

# THE MANX HERITAGE FOUNDATION

## ANNUAL REPORT AND ACCOUNTS Undinys Eiraght Vannin Coontyssyn as Tuarastyl Vleinoil

2001-2002



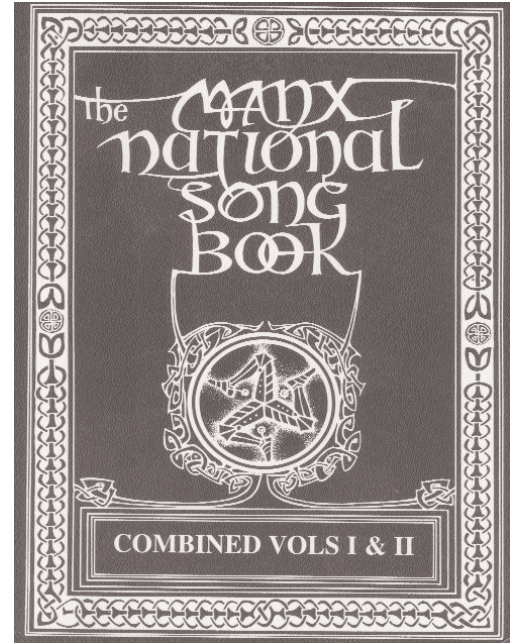
One of the fake documents drawn by Henry Baume which are now being explored by research funded by the Manx Heritage Foundation.



The Foundation continues to expand its list of publications, and is now one of the largest publishers specialising in items of Manx interest.

Amongst this year's publications are a re-issue of the best selling music CD **THE BEST THAT'S IN** which has been updated with new tracks. Financial assistance was given to a number of other publications including a re-issue of the **MANX NATIONAL SONG BOOK** which combines the previously separate volumes I & II into one

convenient volume, newly indexed and with a special spiral binding which is especially designed to stay open on a music stand! The Foundation also assisted with a publication looking at the rural architecture of the north of the Isle of Man. Written by Sue Cannell this important volume records a style of living which has now all but disappeared. Two maps were also part-funded by the Foundation; one was the map of Manx Geology and the other was a map outlining a series of walks in and around Ramsey.



## The full list of publications by the Foundation is as follows:

### NEVER TO RETURN

The story of Manx prisoners sent to the penal colonies

### THE ELLAN VANNIN STORY

The story of the loss of the Ellan Vannin after sailing from Ramsey in December 1909

### THE MANX AND THEIR MUSIC

A history of the part music has played in Manx society by Fenella Bazin

### CAPTAINS OF THE PARISH

A history of this ancient Manx appointment by Constance Radcliffe

### THE PROMISED LAND

A CD of Manx West Gallery Music

### CRONNANE

A CD of traditional Manx music sung by the choir Caarjyn Coojdjagh

### THE BEST THAT'S IN! CD and cassette

A compilation of the best of Manx music on CD and cassette

### THE LIGHT HOUSE

Contemporary Manx folk music.

### SIX FOOT UNDER

The poems of Paul Lebedzinski

### MANX MEMORIES AND MOVEMENTS

The memoirs of political reformer Sam Norris.

### REE NY MARREY

Easy piano arrangements of Manx traditional music by Fenella Bazin

### MACTULLAGH VANNIN

Cassette of the seminal Manx traditional folk group

### MONA DOUGLAS TRIBUTE

Book of tributes to the doyen of Manx music and folk collecting - Mona Douglas.

### GOVERNORS OF THE ISLE OF MAN

A history of Governors since the Revestment by Derek Winterbottom

### A HISTORY OF THE MANX CHURCH

A fascinating history of the Manx church since the arrival of Bishop Wilson by Canon John Gelling

### T E BROWN - AN ANTHOLOGY

A selection of T E Brown's poetry especially selected and introduced for schools by Dollin Kelly

### MANX SEA FISHING MANX FARMING & COUNTRY LIFE MANX MINES, MINERALS & GEOLOGY

Three education packs compiled especially for schools by Fred Radcliffe

### FO'C'S'LE YARNS

Annotated version of T E Brown's Fo'c's'le Yarns

### RAMSEY, 1660-1800

A history of Ramsey by Constance Radcliffe

### SHINING BY THE SEA

The modern history of Ramsey by Constance Radcliffe

### THE POEMS OF CUSHAG

A selection of poems by Cushag



# Music and the Arts

Kiaull as ny h-Ellynyn

MOOT



There have been a large number of projects that the Manx Heritage Foundation has supported throughout the year. Some of the more notable ones

include sponsoring the production of a CD by the Manx music group Moot whose members specialise in performing traditional Manx music to a background of carefully assembled electronic samples - often with fascinating results. The Easter **FESTIVAL OF THE VISUAL ARTS** held at the Tynwald Mills complex at St John's received substantial support this year, and judging by the attendance at the three-day event it was a huge success. The Foundation sponsored some trips abroad for the Manx folk group **KING CHIAULLEE** and also assisted with a visit to Cornwall by the group **BOCK JUAN FANNEE**. Support for the **NEW MANX HISTORY** and the continuing production of **NEW MANX WORTHIES** continues, as well as support for the annual Celtic festivals such as **YN CHRUINNAGHT**, **SHENNAGHYS JIU**, and **FEAILLEY GHAELGAGH**. The Foundation paid for the translation and recording of the commentary on the video **THE ISLE OF MAN FROM THE AIR** which was undertaken by Chris Sheard, and this is the first DVD programme to be issued with a Manx Gaelic option. Assistance with a **RAMSEY TRAILS** leaflet was also given, and the first trench of monies was paid towards a major archeological project to trace the mysterious **MYROSCOUGH ABBEY** on the flatlands around Lezayre.



MOOT

A new initiative has been started this year by the Foundation to make a video record of important changes and events on the Island.

This exciting new project complements the already existing photographic record which is building a library of still images of Island events.

The video record is being undertaken by local cameraman John Booth and is using the latest digital quality format to record such events as the General Election, the Parish Walk, changes to the landscape, the IRIS Project and the laying of the MEA pipeline across the Island. The camera tapes will eventually be placed in the Manx National Heritage Library so that future generations and future film makers will have a lively record of some of the most important events in Manx life. It is anticipated that this project will be on-going.



Filming for the Foundation.  
Cameraman John Booth checks the shot whilst Charles Guard and Phil Gawne interview Department of Education Language Officer Phil Kelly for the Foundation's new video promoting the Manx Language.

## Contact us

You can email the Foundation at

[heritage@redlyon.com](mailto:heritage@redlyon.com)

or write to us at:

PO Box 1986, Douglas, Isle of Man.

Telephone (01624) 624093



[heritage@redlyon.com](mailto:heritage@redlyon.com)

The Foundation is always keen to hear from individuals or groups who might need assistance for projects relating to Manx culture. The Foundation meets on a regular basis to consider applications, and grants and interest-free loans can be awarded where appropriate.

# Special Projects

Shaleeyn er l'eh



Members of the Laxey Mines Research group stand proudly next to their new landrover purchased for them by the Foundation.

members of the Group. They have completed a considerable amount of underground restoration and work semi-professionally for various government departments, planning and undertaking civil engineering projects on many of the mine sites as well as their own projects and digs.

The landrover was purchased from the Isle of Man Fire Service, and although it had become surplus to requirements, it is in immaculate condition and ideal for the heavy work the Mines Group require. They are modifying the vehicle themselves to suit their work.

The Laxey Mines Research group maintain an excellent website which is full of fascinating information about the Manx mines including photographs, animations and historical information. The address of the website is:

[www.iomonline.co.im/ftpinc/mines/index.htm](http://www.iomonline.co.im/ftpinc/mines/index.htm)

**QUILLIAM** After an approach from the UK-based 1805 Club, which is dedicated to the commemoration of the Battle of Trafalgar, the Foundation agreed to help fund the stabilisation and restoration of the tomb of Captain John Quilliam, the first lieutenant who was present with Admiral Nelson on the *Victory* at the battle of Trafalgar. The work was undertaken by a team from local monumental mason David Gregg, who



carefully treated and repaired the crumbling stonework, thereby ensuring that the tomb and its associated memorial will last for many years to come. A new plaque commemorating the work has been erected nearby. Also contributing to the cost of the work was a Manx-based group called the Royal Naval Dining Club, which raised a generous donation at a special dinner.

**TOMB**





# Special Projects

Shaleeyn er lneh



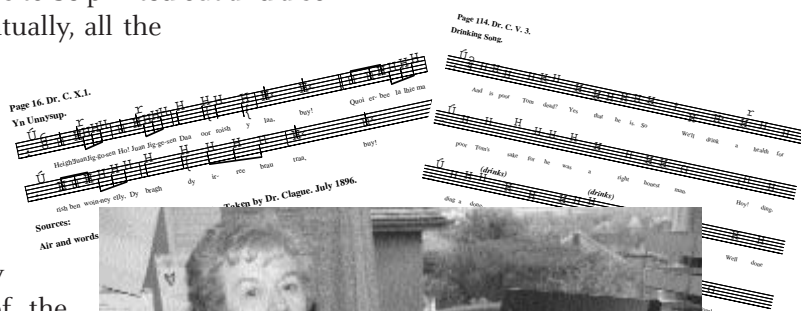
Charles Guard at the controls during the recording sessions for Manx musicians in the Erin Arts Centre over the Easter period in 2001. The members of the choir Caarjyn Cooidjagh are in the background waiting to film their contribution.

An ambitious project to video all the traditional musicians currently contributing to Manx culture on the Isle of Man was undertaken over the Easter period in 2001. During several days at the Erin Arts Centre, the Island's leading instrumentalists and singers were invited to talk about their favourite traditional pieces, and then to play a selection of their choice which was videoed onto a professional digital format with a stereo sound track. The extensive master tapes from these sessions will be deposited in the Manx National Heritage archive, and an edited version, showing a selection of the performances, was made available to those taking part. This will also be available for viewing in the Manx National Heritage Library.

This project has provided a valuable snap-shot of the state of Manx traditional music at the turn of the Millennium and will provide a fascinating record of contemporary music and performance for future generations.

Another important project being undertaken by the Foundation is the transcribing of all existing traditional Manx music manuscripts onto computer. The music is being input into a special music program which will allow the various tunes to be printed out and also to be played back by the computer. Eventually, all the pieces will be converted to midi files, an international standard which means that users anywhere in the world can download the information from their computers and thereby have access to the wealth of Manx music.

The inputting is being undertaken by Muriel McVaney who has been one of the Foundation's most important helpers for a number of years now. Normally, Muriel undertakes the transcribing of the large number of oral history interviews that the Foundation has completed, and she has typed many thousands of pages of transcripts for the various projects. But Muriel's extensive knowledge of music means that she is also able to take on the complexities of transcribing manuscript notation onto the computer and gradually building up a library that will eventually contain many hundreds of tunes and their variants. The resulting collection will then be published as the definitive collection of traditional Manx music, though as new generations of musicians come forward, there will always be a need to record the new music that is composed and played.



Muriel McVaney at her computer typing some of the many tunes that will form part of the definitive collection of Manx traditional music.

# THE MANX LANGUAGE

Y GHAELG



The new Manx Medium Class at Ballacottier.

The Manx Heritage Foundation provided financial support to help parents through the early stages of this unique educational opportunity.

medium preschool and primary education, these new contracts will assist Moonjer Veggey in becoming more financially secure in the medium term. It has only been possible for Moonjer Veggey to take on these new contracts thanks to the Foundation's continuing support of Moonjer Veggey's Preschool Officer (now titled Education Officer).

Sheshaght ny Paarantyn (SnyP), is an organisation representing parents who wish their children to be educated through the Manx language.

To meet these parents' wishes, YN GREINNEYDER worked closely with SnyP and the Department of Education and in September 2001 the new Manx Medium Class was established. The Manx Heritage Foundation has provided assistance this year to SnyP to help support parents through the initial stages of the development of this unique educational opportunity.

The Manx Medium Class was established in September 2001 and has received considerable interest from both the Manx and overseas media.

The class has 9 pupils, a teacher and a nursery nurse and all have taken to the experience of being taught, or teaching, through a second language with few if any problems.

**FEAILLEY GHAELGAGH**, the Manx Language Festival, was held in Peel this year. The focus of the festival changed slightly with a drive to increase community involvement in the festival, however, it continued to provide a vibrant platform for the promotion and development of the Manx language. It was generally agreed that once again Feailley Ghaelgagh was a great success with over 800 people attending events and many thousands exposed to the FG 2001 advertising and press coverage.

## DEVELOPING LINKS WITH OTHER LESSER USED LANGUAGES.

YN GREINNEYDER headed a group of Manx speakers, writers and musicians on a visit to Rathlin Island for a meeting of the Daauescoill. The Daauescoill is a newly formed organisation representing and encouraging Gaelic speaking writers, musicians and artists from Ireland, Scotland and Mann.

**MANX VOCABULARY BUILDER** - the second Manx CD-ROM was produced this year by Yn Cheshaght Ghailckagh with support from the Foundation. It is aimed more at younger children and it is hoped that it will be as popular as the first CD-ROM which has almost sold out!

**GOO YN GHREINNEYDER.** Shoh er ve blein feer scanshoil da'n Ghaelg. Tra ren yn Shirveishagh Ynsee y Brastyl Lane-Ghaelgagh noa y osley, haink traa ry-heet y Ghaelg dy ve ny smoo shickyr na t'eh er ve rish keead blein. Gyn ouyrys ta foast ram obbyr ry-yannoo - t'adsyn as fys oc gra nagh vel agh 40% jeh chengey erbee ynsit ayns scoill as yn 60% elley cheet veih'n lught-thie as boodeeys. Shen myr t'eh agh she foast ny chesmayd feer niartal v'ayn.

S'treih lhiam gra dy vel wheesh dy freggyrtyr cheet stiagh veih screenyn, postyn-l as chaghteraghtyn chellvane mleeaney as nagh voddym ceau yn traa ta mee gearree er ny cooishyn lhiasee er-lheh. S'bastagh shen agh she red yindyssagh dy vel wheesh dy leih ayn nish ta goaill anaase ayns cooishyn Gaelgagh.

# THE MANX LANGUAGE

Y GHAELG



Recording adverts at Manx Radio for the annual Hop tu Naa festival

requests, usually from outside the Island; Phil was recently asked to translate a short letter into Manx for a magician's support group in America!

## CO-CHLAARE LHIASEE

### LANGUAGE PLANNING

As was noted in last year's Annual Report, overcoming the tendency for decline in Manx presents a considerable challenge and it would be unrealistic in the coming decades to expect more than a modest Manx language revival. Manx cannot realistically have a secure future without well focused language planning fully supported by Government.

YN GREINNEYDER has continued to build on the MHF/MNH Language Development Programme, working to ensure that its recommendations are fully implemented. To this end, YN GREINNEYDER has worked closely with all the voluntary language organisations as well as with the Department of Education and the Department of Tourism and Leisure.

## OBBYR OOILLEY YN UNDINYS

### THE MANX HERITAGE FOUNDATION'S ROLE

The Manx Heritage Foundation continues to provide substantial financial support to a wide range of Manx language projects, organisations and individuals working for the language.

These projects include 30% funding of Mooinjer Veggey's development project and playgroups, joint funding with Manx National Heritage of YN GREINNEYDER's post, support for Yn Cheshaght Ghailckagh's Feailley Ghaelgagh and again, this year, financial assistance for the production of a second CD-ROM in Manx and support for Sheshaght ny Paarantyn (which supports parents and children of the new Manx Medium Class at Ballacottier).

In addition, the Foundation has provided funding for advertising and promotion of Manx events and has supported language weekends and purchased equipment and literature to assist language teachers.

## COONCEIL NY GAELGEY

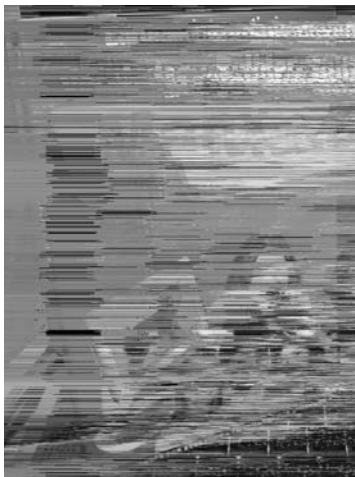
### MANX GAELIC ADVISORY COUNCIL

As a sub-committee of the Manx Heritage Foundation, Coonceil ny Gaelgey continues to provide authoritative Manx versions of the titles of government departments, street names &c..., and the creation of new words and phrases in Manx Gaelic. Anyone wishing to contact Coonceil ny Gaelgey should contact Phil Gawne at Thie Vaddrell, Cregneash, on 834844 or at [greinney@enterprise.net](mailto:greinney@enterprise.net)

## LESH COONEY'N UNDINYS

### PROJECTS SUPPORTED BY THE MANX HERITAGE FOUNDATION

Mooinjer Veggey, the Manx preschool organisation, continues to grow thanks to the assistance of the Foundation, and this year Mooinjer Veggey won two contracts from the Department of Education to run the new Manx Medium Class and a new nursery in Peel. As well as helping Mooinjer Veggey to increase the level of Manx



The new Manx Vocabulary Builder

## GREINNIT EC YN GHREINNEYDER

### LANGUAGE DEVELOPMENT

YN GREINNEYDER (the Foundation's Manx Language Development Officer), Phil Gawne, continued his work for the Manx Heritage Foundation and Manx National Heritage providing advice, support and encouragement to anyone wishing to promote, develop or just use the Manx language. Yn Greinneyder's working week was increased this year to allow him to deal more efficiently with the increasing calls for assistance with a wide variety of language activities.

Public awareness of the value of the language has grown considerably in recent years and as Phil's role as YN GREINNEYDER becomes better known an increasing numbers of people are calling on him for advice. The most frequent requests are for house names or basic vocabulary. There are also some quite obscure



TOWSHAN CO-CHASLYS SOLLYS  
**Photographic Survey**

PHOTOGRAPHS



The Photographic Survey of Island life being undertaken by Mike Radcliffe for the Foundation has been continuing during the past year. There are now many hundreds of photographs in the Manx National Heritage Library, recording all aspects of Manx life, which will prove a vital record for future generations.

All photographs are indexed, and the original negatives are also being deposited in the library.



Mr Marshall Cubbon OBE, RBV, receiving the Reih Bleaney Vanannan Trophy from President of Tynwald and retiring Chairman of the Manx Heritage Foundation, the Hon Noel Cringle.

AUNDYR CHULTUROIL  
**CULTURAL Award**

The annual cultural award for the person or group making the most outstanding contribution to Manx culture was given this year to Mr Marshall Cubbon, former Director of the Manx Museum and National Trust. During his thirty years as Director, he extended the work of the Museum by completing the library wing and considerably enhancing the galleries and creating new ones, including the planning for the new extension. As Keeper of Ancient Monuments, Mr Cubbon carried out some significant excavations, most notably at Killeaba, a site which covered a period from late Neolithic to early Bronze Age; Clay Head and numerous emergency

rescue excavations. He was instrumental in helping the Trust to acquire land at Maughold Head, Eary Cushlin, Spanish Head and the Chasms, Fort Island and other significant stretches of the Manx coastline.

He contributed to the research into Manx history and culture by the publication of many articles in journals both within and outside the Isle of Man, and he has served on committees of such organisations as the Society for the Preservation of the Manx Countryside, the Advisory Council on Planning and the Isle of Man Natural History and Antiquarian Society of which he has been President more than once. Since his retirement he has been a regular lecturer with the University of Liverpool's Department of Continuing Education. As winner of the Reih Bleaney Vanannan Mr Cubbon was invited to name a Manx cultural cause which would receive a donation of £500 from the Foundation, and Mr Cubbon chose to donate the money to the Isle of Man Natural History and Antiquarian Society.



# General Research

Aaronsey Cadjin

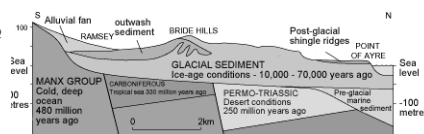
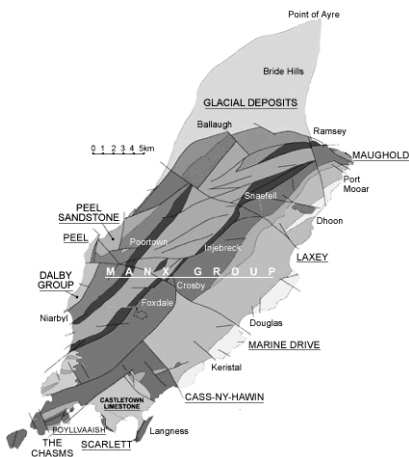


**THE FOUNDATION** has been funding research into some of the most fascinating papers that are held in the Manx National Heritage Library. They relate to the extraordinary 19th century character Pierre Henri Joseph Baume who came to live in the Isle of Man towards the end of his life. He was born in Marseille in 1797 and was the son of a periwig-maker and in 1810 he went to Italy to join his father, who was serving in the French army there. In 1815 he was taken to London by an English philanthropist and he briefly taught French and Italian to young ladies before going to Paris as secretary to Prince Castelcicala, the ambassador of Ferdinand, king of the two Sicilies, at the French court of Louis XVIII. In 1820 the Prince sent Baume to Naples, where he became private secretary to Ferdinand's son and heir, the duke de Calabria, but his brilliant career came to an end in the middle of 1821 when he was summarily dismissed by the duke.

He returned to Paris and a chaotic world of family disintegration, failed business enterprises and a brief flirtation with ecstatic religion. In 1827 he settled in London as a radical

free-thinker, seller of unstamped newspapers, devotee of phrenology and seeker of truth. He also had a great deal of money at his disposal, which he used to underwrite a free-thinking Sunday assembly and to pioneer "Experimental Gardens" on 14 acres of "furze-covered wasteland" where "a group of radical tailors & shoemakers and their families worked the land co-operatively." Over the next twenty five years he acquired more property, established trusts for building schools and orphanages and acquired notoriety as a reclusive and ascetic benefactor who micro-managed his properties and stubbornly fought local authorities, lawyers and priests. Fancying himself a philosopher, he also compiled a vast "Vocabulary of Truths" and wrote a radical interpretation of law and society.

In the mid-1850s he left London never to return. He spent a couple of years in Manchester before moving to the Isle of Man in 1859, where he bought more land and continued his "pursuit of philanthropy under difficulties" until he died here in 1875. He left behind a great deal of money to perpetuate his philanthropic work and to this day the Baume Scholarship is presented at the annual Manx Music Festival. He was a brilliant writer and diarist, as well as an extraordinarily accomplished artist, and the document above, which looks like an official printed document with a seal on, is in fact, entirely hand-drawn. He left behind a mountain of personal papers, much of which are written in tiny handwriting in either French, Italian or English. The Foundation is funding Dr Ros Stott to transcribe and research these extraordinary documents which, when published, will be of international significance.



**THE GEOLOGICAL MAP** of the Isle of Man, which the Foundation helped to fund, has now been published and is available, free, from the Department of Tourism offices. It

can also be viewed on the new website [manxgeology.com](http://manxgeology.com) which features a wide range of graphics, illustrations and information about the geology of the Island.

General Research

# THE MANX HERITAGE FOUNDATION



Annual Report and Accounts  
Undinys Eiraght Vannin Coontyssyn as Tuarastyl Vleinoil

## 2001-02

Deany'n yn Undinys

### FOUNDATION AIMS

The Manx Heritage Foundation is a registered charity funded by the Manx Government charged with fostering and supporting Manx culture. Its broad aims are to identify unique areas of Manx heritage and culture and to find practical ways of making them relevant to today's society. To this end during the past year, the Foundation has given grants to a wide range of projects and individuals and has funded a number of its own projects and research.

During the year the membership has changed as a result of the General Election of November 2001. The Hon Noel Cringle, President of Tynwald, retired as Chairman in January 2002 and was replaced by the Hon Tony Brown, Speaker of the House of Keys. The Foundation's other Tynwald member, Sir Miles Walker also retired, and was replaced by Onchan MHK, Mr Peter Karran.

Gialdinyn Cadjin

### GENERAL GRANTS

A variety of groups and individuals have benefited from support from the Foundation in the past year including various local music and dance groups whose trips abroad to represent the Isle of Man have been financed. The New Manx History and the Manx Placename Survey have continued to be supported and preparation for other publications such as the updated Manx Worthies has also been funded. Local musicians have been recorded and various leaflets of cultural and historic interest have been supported.



Preliminary work on a new biography of Sir Charles Kerruish has started, and resident historian and author Derek Winterbottom is undertaking to write the book which will chart the career of Sir Charles from young MHK to the longest serving speaker in the Commonwealth and eventually the first President of Tynwald. The biography will be published in July of 2002.



YN UNDINYS  
**THE FOUNDATION**

has a membership of seven, two of whom are Tynwald members. Of the other members one represents the Isle of Man Arts Council, one represents Manx National Heritage, and the other three are recommended by the Council of Ministers and approved by Tynwald.

As a result of changes after the 2001 General Election, the Hon Noel Cringle, President of Tynwald, retired as the Foundation's Chairman, and was replaced by the new Speaker of the House of Keys, the Hon J A Brown SHK. Sir Miles Walker MHK also retired and was replaced by Mr Peter Karran MHK.

The Hon Noel Cringle	President of Tynwald (retired January 2002)
The Hon Tony Brown	Speaker of the House of Keys (appointed January 2002)
Sir Miles Walker MHK	Member of the House of Keys (retired January 2002)
Peter Karran MHK	Member of the House of Keys (appointed January 2002)
Dr Fenella Bazin	University Administrator and Lecturer
Anne Craine	Company Director
Dr Brian Stowell	Manx Language
Stephen Harrison	Director of Manx National Heritage
Sir David Wilson	Isle of Man Arts Council

Officers:

Charles Guard	Administrator
Peter Oates	Hon Treasurer
Peter Kelly OBE	Hon Adviser



Patron - The Hon Sir Charles Kerruish.



**The Manx Heritage Foundation**

*From left to right*

Stephen Harrison, Dr Fenella Bazin, Sir David Wilson, Hon Tony Brown SHK,  
Dr Brian Stowell, Hon Noel Cringle, Peter Oates, Charles Guard, Anne Craine, Peter Kelly.

The annual accounts of the Foundation for 2001/02 were approved by the Foundation on 31st May 2002. These accounts, which form part of the report, are included on the following pages along with a statement of the Foundation's policy.

For and on behalf of the Manx Heritage Foundation.

**J A Brown**  
Chairman

**P Oates**  
Treasurer

Yn Undinys  
**The Foundation**

# Manx Heritage Foundation Policy

**The broad aims of the Manx Heritage Foundation are:-**

- 1) To identify the unique areas of Manx Heritage and Culture and;
- 2) To find practical ways of making them relevant to today's society;
- 3) To support the Manx identity and contemporary Manx culture.

The implication of this policy is that the Foundation will, at its discretion, support societies, Government Departments and individuals who seek to enhance Manx culture and Manx identity and who might also undertake research into things Manx.

**The Foundation's method of achieving its aims are threefold:**

- 1) By offering financial assistance in the form of grants or loans;
- 2) By undertaking and commissioning its own research/publishing &c.;
- 3) By offering practical advice and assistance where appropriate.

**Additionally:**

The Foundation should undertake to advertise its availability for making loans and grants.

The Foundation should endeavour to keep a high profile by press releases, sponsorship and advertising;

The Foundation should review its legislative framework and work towards any adjustments considered necessary;

The Foundation should monitor and appraise the suitability of its current name.

The Act of Tynwald which brought the Foundation into being indicates a wide-ranging number of categories in which the Foundation can offer support and initiate projects.

The Foundation may consider requests for financial assistance from individuals or bodies operating in any of these categories and judge them on their merit.

However, the Foundation should undertake to concentrate its efforts, over the period of the next three years, in a smaller number of areas viz:

Music; Education; The Manx Language; Publishing; Academic Research; Radio Programmes; Art.

In these specific areas, a summary of policy aims are:-

**Music**

To continue to produce high quality cassettes and CDs

of Manx music; to publish the Education Pack on Manx Music; to commission and make available arrangements of Manx music for use in schools and other amateur and professional bodies; to support promising musicians by either contributing towards necessary instruments, or helping with their education; to work towards the appointment of a full-time peripatetic teacher of traditional music and dance for the schools.

**Education**

To liaise with Government Departments on educational matters; to assist with the production of support packs for the schools, along with associated videos; to progress the production of books of a Manx nature suitable for infants and primary level children; to plan further Education Packs.

**The Manx Language**

To support the production of Manx language books and tapes; to support a writer in residence for the Manx language; to support a Gaelic College; to support Manx Gaelic Broadcasting where appropriate; to support the language societies in their work; to offer a translation and advice service; to promote the accurate use of the language.

**Publishing**

To undertake to consider manuscripts, on a case by case basis to assess their merit and the desirability of publishing them; to undertake the editing & publication of such works that the Foundation considers to have merit and which it is satisfied would otherwise not be published; to commission works for publication that otherwise would not be commissioned.

**Academic Research**

To support appropriate academic research in any of the areas outlined in the Act; to commission appropriate research relevant to the Foundation's aims in any of the areas outlined in the Act.

**Radio Programmes**

To initiate and fund or part fund a rolling and varied programme of radio broadcasts on Manx subjects.

**Art**

To initiate a scheme in conjunction with the private sector of commissioning works of art with a Manx theme for public buildings or locations; to offer other support, where appropriate, for the commissioning or placing of art which reflects Manx culture, heritage and/or identity.

Approved: December, 1995



# The Manx Heritage Foundation Fund

## Financial statements

For the year ended 31 March 2002



Heritage Court  
41 Athol Street  
Douglas  
Isle of Man  
IM99 1HN

## Report of the Independent Auditors to the Committee of The Manx Heritage Foundation Fund ("the Charity")

We have audited the financial statements on pages 3 to 9.

### *Respective responsibilities of the Committee and Auditors*

As described on page 1 the Committee are responsible for the preparation of financial statements in accordance with applicable Isle of Man law. Our responsibilities, as independent auditors, are, established in the Isle of Man by statute, the Auditing Practices Board and by our professions ethical guidance.

We report to you our opinion as to whether the financial statements give a true and fair view and are properly prepared in accordance with the documents constituting the charity.

### *Basis of opinion*

We conducted our audit in accordance with Auditing Standards issued by the Auditing Practices Board. An audit includes examination, on a test basis, of evidence relevant to the amounts and disclosures in the financial statements. It also includes an assessment of the significant estimates and judgements made by the Committee in the preparation of the financial statements, and of whether the accounting policies are appropriate to the Charity's circumstances, consistently applied and adequately disclosed.

We planned and performed our audit so as to obtain all the information and explanations which we considered necessary in order to provide us with sufficient evidence to give reasonable assurance that the financial statements are free from material misstatement, whether caused by fraud or other irregularity or error. In forming our opinion we also evaluated the overall adequacy of the presentation of information in the financial statements.

### *Opinion*

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Charity as at 31 March 2002 and of the surplus for the year then ended and have been properly prepared in accordance with the provisions of the documents constituting the Charity.

Chartered Accountants

31 May 2002





# The Manx Heritage Foundation Fund

## Income and expenditure account

for the year ended 31 March 2002

	Notes	£	2002 £	£	2001 £
<b>Income</b>	<i>1(b)</i>				
Tynwald Grant			141,200		137,750
Lottery grant			92,400		-
Bank interest			4,709		5,355
Sales revenue	6		3,779		(3,196)
Sundry			10		-
			<u>242,098</u>		<u>139,909</u>
<b>Less: expenditure</b>					
Grants made during the year	7	127,131		98,367	
Audit fees		515		499	
Depreciation		1,904		745	
Administration salary		18,624		19,098	
Pension contribution		2,776		-	
Committee and office expenses		3,951		5,442	
RBV Trophy		1,539		841	
Insurance		316		275	
Storage and travel		1,963		2,441	
Advertising		704		859	
Bad debts written off		29		-	
			<u>(159,452)</u>	<u>98,367</u>	<u>(128,567)</u>
<b>Surplus for the year</b>			<u>82,646</u>		<u>11,342</u>
Balance brought forward			<u>178,891</u>		<u>167,549</u>
<b>Balance carried forward</b>			<u><u>261,537</u></u>		<u><u>178,891</u></u>

In both the current and preceding financial years, there were no recognised gains or losses other than those dealt with in the income and expenditure account.

The notes on pages 5 to 9 form part of these financial statements.

# The Manx Heritage Foundation Fund

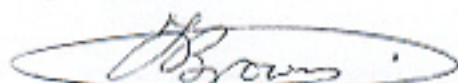
## Statement of assets and liabilities

as at 31 March 2002

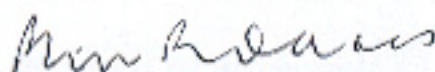
	Notes	2002	2001
		£	£
<b>Tangible fixed assets</b>			
Equipment	3	5,923	1,441
<b>Works of art</b>		2,170	2,170
<b>Current assets</b>			
Stocks and work in progress	1(e),6	11,175	13,022
Debtors		588	1,975
Cash at bank	5	212,592	139,345
Loans	4	29,179	20,938
		<u>253,534</u>	<u>175,280</u>
<b>Current liabilities</b>			
Trade creditors		(90)	-
		<u>253,444</u>	<u>175,280</u>
<b>Net current assets</b>		<u>253,444</u>	<u>175,280</u>
<b>Total assets</b>		<u><u>261,537</u></u>	<u><u>178,891</u></u>
<i>Represented by:</i>			
Income and expenditure account		<u><u>261,537</u></u>	<u><u>178,891</u></u>

The notes on pages 5 to 9 form part of these financial statements.

The financial statements were approved by the Committee and signed on their behalf by:



Chairman



Honorary Treasurer

31<sup>st</sup> May 2002  
Date

# The Manx Heritage Foundation Fund

## Notes

(forming part of the financial statements for the year ended 31 March 2002)

### 1 Accounting policies

a) *Accounting convention*

These financial statements have been prepared under the historical cost convention.

b) *Income*

Donations, grants and bank interest are accounted for on a receipts basis.

c) *Publications*

Commercial sales of publications are included in the income and expenditure account net of the related production costs.

d) *Depreciation*

Fixed assets are shown at cost and are depreciated on a straight line basis over five years with a full years' depreciation being charged in the year of purchase and no charge in the year of sale.

e) *Stock*

Stock is carried at the lower of cost and net realisable value.

### 2 Taxation

No provision for Manx income tax is provided for in these financial statements as the charity is registered as a Charitable Organisation.



# The Manx Heritage Foundation Fund

## Notes (continued)

(forming part of the financial statements for the year ended 31 March 2002)

### 3 Equipment

	Flag £	Computer equipment £	Music software £	Harp £	Recording equipment £	Filing cabinet £	Digital Camera £	Total £
<b>Cost</b>								
At 1 April 2001	95	850	350	2,205	2,926	133	-	6,559
Additions	-	3,755	366	1,852	-	-	411	6,385
<b>At 31 March 2002</b>	<b>95</b>	<b>4,605</b>	<b>716</b>	<b>4,057</b>	<b>2,926</b>	<b>133</b>	<b>411</b>	<b>12,944</b>
<b>Depreciation</b>								
At 1 April 2001	94	789	349	1,654	2,100	132	-	5,118
Charge for year	-	785	74	482	481	-	81	1,903
<b>At 31 March 2002</b>	<b>94</b>	<b>1,574</b>	<b>423</b>	<b>2,136</b>	<b>2,581</b>	<b>132</b>	<b>81</b>	<b>7,021</b>
<b>Net book value</b>								
At 31 March 2002	1	3,031	293	1,921	346	1	330	5,923
At 31 March 2001	1	61	1	551	826	1	-	1,441

### 4 Loans

Loans are unsecured, interest free and repayable in quarterly instalments over three years.

### 5 Cash at bank

	2002 £	2001 £
Barclays Bank Plc	-	39,919
Isle of Man Bank	212,592	99,426
	<b>212,592</b>	<b>139,345</b>

# The Manx Heritage Foundation Fund

## Notes (continued)

(forming part of the financial statements for the year ended 31 March 2002)

### 6 Sales revenue

	£	2002 £	£	2001 £
<b>Turnover</b>		7,556		18,863
<i>Less: cost of sales</i>				
Opening stock	13,022		20,245	
Purchases	1,930		14,836	
	<u>14,952</u>		<u>35,081</u>	
<b>Closing stock</b>	(11,603)		(19,370)	
<i>Less: Stock written down to nil</i>	428		6,348	
	<u>(11,175)</u>		<u>(13,022)</u>	
<b>Cost of sales</b>		<u>3,777</u>		<u>22,059</u>
		<u>3,779</u>		<u>(3,196)</u>

# The Manx Heritage Foundation Fund

## Notes (continued)

(forming part of the financial statements for the year ended 31 March 2002)

### 7 Grants made during the year

	2002	2001
	£	£
Alison Beale	-	200
Andrew Scarffe	-	366
Arthur Caley Band	-	750
Aerial Survey	-	50
Bibliography of Manx Books	-	220
Biography of Sir Charles Keruish	255	-
Blasket Cultural Weekend	-	500
Boarding House Project	2,134	999
Back Juan Fannee visit Cornwall	240	-
Brian Beattie	-	185
Caarjyn ny Gaelgey	1,060	-
Celtic Congress Convention	-	1,000
Conferences Support	-	298
Coonceil ny Gaelgey	350	180
Courtyard Gallery	5,000	-
Crew List Project	740	2,540
Feailley Ghaelgagh	2,000	-
Friends of the Gaiety (Recording Centenary)	-	2,000
Gaelic Writers Fund	1,410	2,289
Harp Workshops	234	2,136
Kelly's Eye	-	55
Dr M J Kewley-Draskau	500	-
King Chiauullee Lorient visit	1,377	-
Laxey Heritage Trust	-	5,000
Laxey Mines Group	1,601	-
Limerick Visit	-	681
M Norbury	250	-
Manannan Festival	-	940
Mannin Media Group re "Inheritance"	7,400	5,000
Manx Bird Atlas	-	1,000
Manx C.D. Rom	-	2,500
Manx Celtic Productions	-	5,000
Manx National Song Book	1,753	-
Manx Place-name survey	500	-
Manx Radio Ltd Internet Access	3,415	3,000
Manx Worthies book	1,491	470
Memorial Ledger for "Cushag"	-	304
Mollag Band	-	400
Mooinjey Veggey	31,100	21,500
Myroscough Abbeylands dig	10,000	-



# The Manx Heritage Foundation Fund

## Notes (continued)

(forming part of the financial statements for the year ended 31 March 2002)

### 7 Grants made during the year (continued)

	2002 £	2001 £
New Manx Literature for Schools	402	-
New Manx History	11,888	-
Oral History	535	655
Oxford Brookes University (Geological Survey)	-	8,000
P Cubberley	348	-
Photographic Survey	2,370	3,451
Processing Manx Language files	50	-
Quilliam Naval Dining Club	(830)	-
RNLI Cassette	-	250
Ramsey Historic Trails Leaflet	1,000	-
Recording Homecomers Service	-	294
Recording "Moot"	200	-
Restoring a serpent	-	78
SVBWG	750	-
St George's Church (Cholera Memorial)	-	750
Shennaghys Jiu	2,250	2,250
Sheshaght ny Paarantyn	4,750	360
Teaching aids	122	-
Translating into Manx	575	-
Transcribing Manx Music	1,453	-
Dr Ross Trench-Jellicoe	750	250
Tynwald Plaque	76	-
Video Manx Musicians	5,364	-
Video Recording Project	4,591	-
Video of Tynwald	-	2,479
Francis Wilkins	-	2,615
Yn Cheshaght Ghailekagh	3,093	1,759
Yn Chruinnaght	5,658	7,898
Yn Greinneyder	8,626	7,715
Youth Service Film	300	-
	<u>127,131</u>	<u>98,367</u>